

VitrA

MarmoMix



Tile system inspired by classical marbles for
contemporary spaces
Çağdaş mekanlar için klasik mermerlerden
ilham alan karo sistemi

MarmoMix

Premium marbles that form the cornerstones of architectural design is offered in Vitra's innovative MarmoMix system with countless laying options to the world of interior designers and architects.

The marbles that inspire MarmoMix textures have been used in many architectural structures throughout the history as a strong design element on their own and also in combination with one another to create harmony. These marbles which kept their popularity for ages are now re-interpreted in MarmoMix system for strong, flexible and creative offerings to contemporary designs. MarmoMix system, with its compatibility with other Vitra systems and with its different size offerings, provides users flexibility in design.

Mimarının güçlü yapı taşlarından olan prestijli mermerler Vitra'nın yenilikçi MarmoMix sisteminde sayısız döşeme imkânıyla tasarım ve mimari dünyasına sunuluyor.

MarmoMix dokularına ilham olan mermerler, tarih boyunca farklı mimari yapılarda kendi başlarına güçlü birer tasarım ögesi oluşturmalarının yanı sıra, birlikte uyum içerisinde de kullanılmıştır. Gözdeliğini çağlardır koruyan bu mermerler, kullanıcılara güçlü, esnek ve yaratıcı seçenekler sunmak amacıyla çağdaş mekân tasarımları için MarmoMix sisteminde yeniden yorumlanıyor. Diğer Vitra sistemleri ile uyumlu şekilde kullanılabilme özelliği ve farklı kesme ebatları sayesinde MarmoMix sistemi kullanıcılara tasarım esnekliği sağlıyor.



MarmoMix

Pillars of architectural history Mimarlık tarihinin yapı taşları

Carrara, used in some of the most notable masterpieces of architectural history from the Pantheon, the icon of Ancient Rome, to the Marble Arch in London, **St. Laurent**, the prominent French marble known as a symbol of prestige, **Bardiglio** grey, extracted from the Italian Apuan Alps and distinguished as a refined flooring with its cloudy grey colour, Spain's **Rosso Alicante** marble, a favourite throughout the ages, and Turkey's **Rosalia Pink** colour marble as a distinct decorative element in building columns and washbasins find new life in Vitra's innovative MarmoMix system, which is ideal adaptation for contemporary spaces.

Antik Roma'nın simgesi Pantheon'dan Londra'daki Marble Arch'a mimari tarihin en göz alıcı eserlerinde kullanılan **Carrara**, Fransa'nın prestij sembolü seçkin mermeri **St Laurent**, İtalyan Apuan Alpleri'nden çıkarılan bulutsu gümüş renkli seçkin yer kaplaması **Bardiglio** mermeri, antik çağlardan bugüne ilk tercihlerden biri olan İspanyol **Rosso Alicante** mermeri, ve Türkiye'den çıkarılan farklı ve özgün rengi ile bina sütunlarında ve kurnalarda kullanılan **Rosalia Pink** mermeri Vitra'nın yenilikçi sistem ailesinden olan MarmoMix'te çağdaş mekanlarda kullanım için yeniden hayat buluyor.

Bardiglio grey / Bardiglio gri



Rosso Alicante / Rosso Alicante



Carrara white / Carrara white



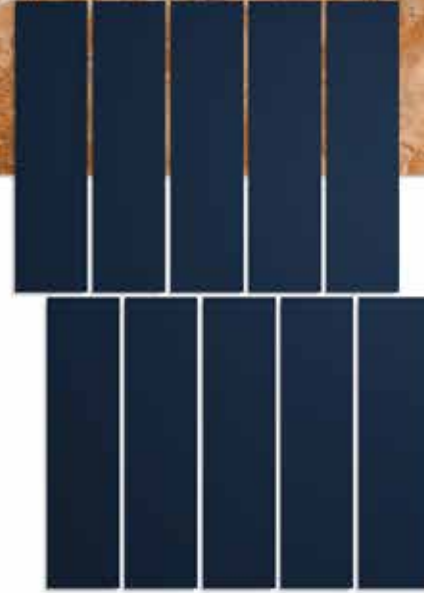
Rosalia Pink / Rosalia Pink



St. Laurent fumeé / St. Laurent füme

MarmoMix

MarmoMix



mode



retromix



CementMix Flake



CementMix Micro

MarmoMix

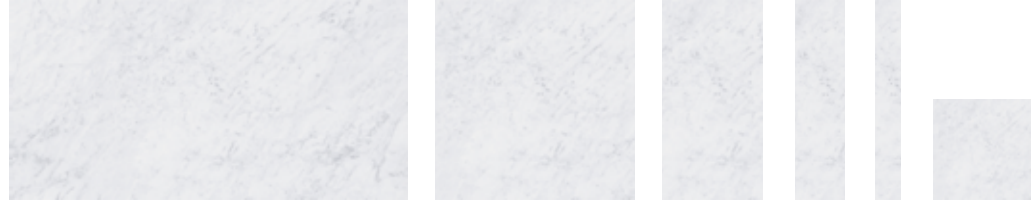
Attractive combination of Vitra systems Vitra sistemlerini etkileyici kombinasyonları

MarmoMix can be mix & matched with all other Vitra systems, especially with mode and retromix, for countless combinations of different colours, sizes, textures, and tiling styles. MarmoMix adds a striking feel to spaces especially when used together with mode 2.5x2.5, 2.5x15, 7.5x30, and retromix 10x10 tiles for tonal compatibility and accent colour creation.

MarmoMix, başta mode ve retromix olmak üzere Vitra'nın tüm sistemleriyle birlikte ve çeşitli renk, ebat, doku, döşeme tarzının uyumlu şekilde kullanıma ve sayısız tasarım seçeneğine imkân sağlıyor. Özellikle mode 2,5x2,5, 2,5x15, 7,5x30 ve retromix 10x10 renkleri ile ton uyumu veya aksan renk oluşturması ile mekânlara çarpıcı bir etki katıyor.

MarmoMix

Carrara white
Carrara white



60x120 60x60 30x60 15x60 7.5x60 30x30

St. Laurent fume
St. Laurent fume



60x120 60x60 30x60 15x60 7.5x60 30x30

Rosalia Pink
Rosalia Pink



60x120 60x60 30x60 15x60 7.5x60 30x30

Rosso Alicante
Rosso Alicante



60x120 60x60 30x60 15x60 7.5x60 30x30

Bardiglio grey
Bardiglio gri

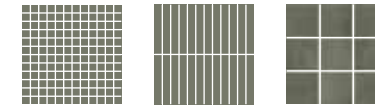


60x120 60x60 30x60 15x60 7.5x60 30x30

Integration with Vitra systems Vitra sistemlerinin uyumu

Harmonious colours Uyumlu renkler

Moss
Yosun



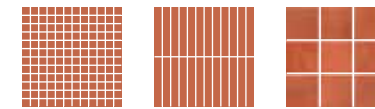
mode 2.5x2.5 Mosaik
mode 2.5x15 Tatami cut
retromix 10x10 Tatami kesim

Clay
Kil



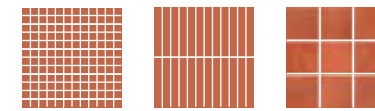
mode 2.5x2.5 Mosaik
mode 2.5x15 Tatami cut
retromix 10x10 Tatami kesim

Terra
Terra



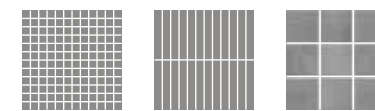
mode 2.5x2.5 Mosaik
mode 2.5x15 Tatami cut
retromix 10x10 Tatami kesim

Terra
Terra



mode 2.5x2.5 Mosaik
mode 2.5x15 Tatami cut
retromix 10x10 Tatami kesim

Stone
Taş



mode 2.5x2.5 Mosaik
mode 2.5x15 Tatami cut
retromix 10x10 Tatami kesim

Accent colours Aksan renkler

Lava red
Lava kırmızı



mode 7.5x30
retromix 10x10

Emerald green
Zümrüt yeşil



mode 7.5x30
retromix 10x10

Sapphire blue
Safir mavi



mode 7.5x30
retromix 10x10

Sapphire blue
Safir mavi



mode 7.5x30
retromix 10x10

Amber yellow
Amber sarı

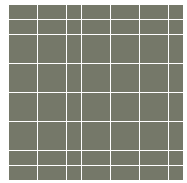


mode 7.5x30
retromix 10x10

Creative atmospheres
Yaratıcı atmosferler



Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
60x60 K946537R0001VTE0



mode
Moss, mosaic, matt
Yosun, mozaik, mat
2.5x2.5 K9484068S001VTE0



mode
Lava red, plain, glossy
Lava kırmızı, fon, parlak
7.5x30 K948405SR001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Plural Moss, ceramic washbasin unit with dark oak shelf /
VitrA Plural Yosun, seramik lavabo ünitesi, koyu meşe rafı, 100 cm
VitrA Plural Dark oak, rotating mirror / Koyu meşe, döner ayna, 35 cm
VitrA Plural Black wall-hung Rim-Ex WC pan / Siyah Rim-Ex asma klozet, 55 cm
VitrA Origin Black control panel / Siyah kumanda paneli



Scale
Mink, 5,5 mm
Vizon, 5,5 mm
100x300 K947482R0001VTE0



St. Laurent fume, R10A
St. Laurent füme, R10A
60x60 K950686R0001VTE0



retromix
Clay, glossy
Kil, parlak
10x10 K94992980001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Equal Washbasin unit with towel holder / Lavabo ünitesi, havluluklu, 43 cm
VitrA Equal Illuminated mirror / Aydınlatmalı ayna, 40 cm
VitrA Equal White wall-hung Rim-Ex WC pan / Beyaz Rim-Ex asma klozet, 54 cm
VitrA Origin White control panel / Beyaz kumanda paneli





Rosalia Pink, R10A
Rosalia Pink, R10A
60x60 K951620R0001VTE0



CementMix Micro
Light greige, R10A
Açık grej, R10A
60x60 K948800R0001VTE0



mode
Sapphire blue, plain, glossy
Safir mavi, fon, parlak
7.5x30 K948401SR001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Plural Terra, ceramic washbasin unit with dark oak shelf /
VitrA Plural Terra, seramik lavabo ünitesi, koyu meşe rafli, 100 cm
VitrA Plural Dark oak rotating mirror / Koyu meşe döner ayna, 35 cm
VitrA Plural White wall-hung Rim-Ex WC pan / Beyaz Rim-Ex asma klozet, 55 cm
VitrA Origin White control panel / Beyaz kumanda paneli





Rosso Alicante, R10A
Rosso Alicante, R10A
60x60 K950684R0001VTE0



CementMix Micro
Light grey, R10A
Açık gri, R10A
60x60 K948815R0001VTE0



retromix
Sapphire blue, glossy
Sapphire mavi, parlak
10x10 K94842480001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Plural Terra, ceramic washbasin unit with dark oak shelf /
VitrA Plural Terra, seramik lavabo ünitesi, koyu meşe rafli, 100 cm
VitrA Plural Dark oak rotating mirror / Koyu meşe döner ayna, 35 cm
VitrA Plural White wall-hung Rim-Ex WC pan / Beyaz Rim-Ex asma klozet, 55 cm
VitrA Origin White control panel / Beyaz kumanda paneli





Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
60x60 K950683R0001VTE0



CementMix Micro
Light grey, R10A
Açık gri, R10A
60x60 K948815R0001VTE0



mode
Amber yellow, plain, glossy
Amber sarı, fon, parlak
7.5x30 K9483975R001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Voyage Countertop washbasin / Tezgah üstü lavabo, 70 cm
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror/ Aydınlatmalı ayna, 110 cm
VitrA Voyage White, wall-hung WC pan / Beyaz, asma klozet
VitrA Origin White control panel / Beyaz kumanda paneli



Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
7.5x60 K950698R0001VTE0

Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
15x60 K950697R0001VTE0

Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
30x60 K950696R0001VTE0

CementMix Flake
Dark grey, R10A
Koyu gri, R10A
60x60 K948826R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Origin Patterned black oak, counter with drawer / Hareli siyah meşe, çekmeceli tezgah, 120 cm
VitrA Water Jewels Black-White Bowl / Siyah-Beyaz, çanak lavabo, 40 cm
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror/ Aydınlatmalı ayna, 110 cm





St. Laurent fume, R10A
St. Laurent fume, R10A
7.5x60 K950664R0001VTE0



St. Laurent fume, R10A
St. Laurent fume, R10A
15x60 K950666R0001VTE0



St. Laurent fume, R10A
St. Laurent fume, R10A
30x60 K950659R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Origin Patterned black oak, counter with drawer / Hareli siyah meşe, çekmeceli tezgah, 120 cm
VitrA Water Jewels Black-White Bowl / Siyah-Beyaz, çanak lavabo, 40 cm
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror/ Aydınlatmalı ayna, 110 cm



Rosalia Pink, R10A
Rosalia Pink, R10A
7.5x60 K951617R0001VTE0

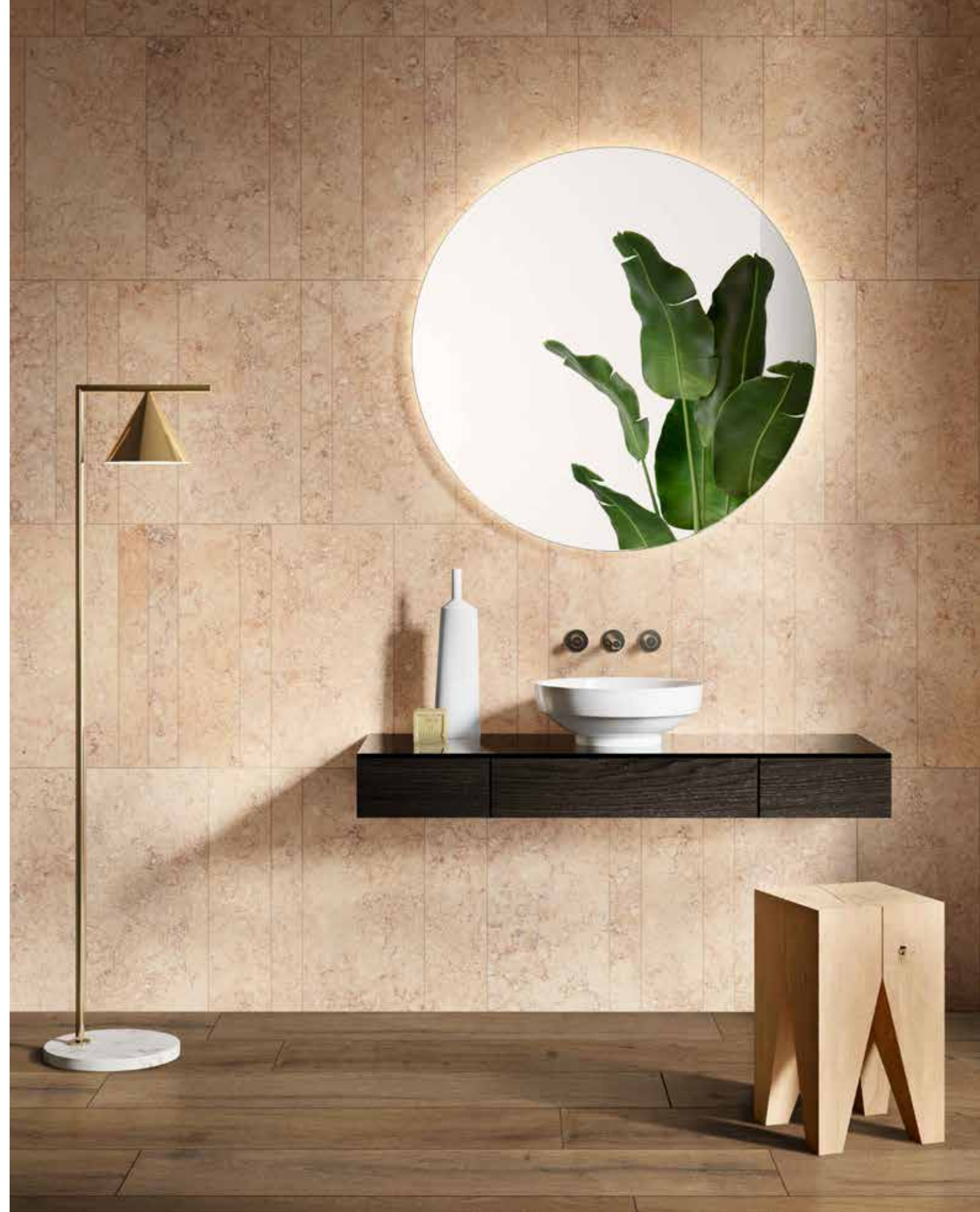
Rosalia Pink, R10A
Rosalia Pink, R10A
15x60 K951618R0001VTE0

Rosalia Pink, R10A
Rosalia Pink, R10A
30x60 K951616R0001VTE0

Craft
Dark oak, R10A
Koyu meşe, R10A
20x120 K948933R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Origin Elm, counter with drawer / Karaağaç, çekmeceli tezgah, 120 cm
VitrA Water Jewels Black-White Bowl / Siyah-Beyaz, çanak lavabo, 40 cm
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror/ Aydınlatmalı ayna, 110 cm





Rosso Alicante, R10A
Rosso Alicante, R10A
7.5x60 K950668R0001VTE0



Rosso Alicante, R10A
Rosso Alicante, R10A
15x60 K950661R0001VTE0



Rosso Alicante, R10A
Rosso Alicante, R10A
30x60 K950657R0001VTE0



Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
7.5x60 K950698R0001VTE0



Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
15x60 K950697R0001VTE0



Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
30x60 K950696R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Origin Patterned black oak, counter with drawer / Hareli siyah meşe, çekmeceli tezgah, 120 cm
VitrA Water Jewels Black-White Bowl / Siyah-Beyaz, çanak lavabo, 40 cm
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror/ Aydınlatmalı ayna, 110 cm





Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
7.5x60 K950667R0001VTE0



Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
15x60 K950660R0001VTE0

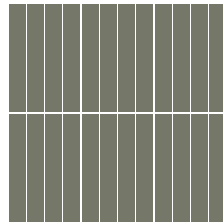


Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
30x60 K950656R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA Origin Patterned black oak, counter with drawer / Hareli siyah meşe, çekmeceli tezgah, 120 cm
VitrA Water Jewels Black-White Bowl / Siyah-Beyaz, çanak lavabo, 40 cm
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror/ Aydınlatmalı ayna, 110 cm





mode
Moss, matt
Yosun, mat
2.5x15 K94970980001VTE0

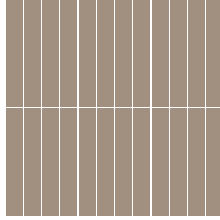


Carrara white, R10A
Carrara beyaz, R10A
30x60 K950696R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA 4Life Cocoon oval duo soft bathtub / Kvet, 160x80 cm
VitrA Origin Black, matt, built-in shower set / Siyah, mat, ankastre duş seti





mode
Clay, matt
Kil, mat
2.5x15 K94971080001VTE0



St. Laurent fume, R10A
St. Laurent füme, R10A
60x60 K950686R0001VTE0

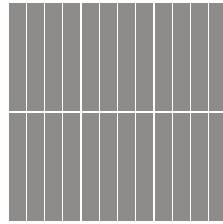


CementMix Micro
Grej, R10A
Greige, R10A
60x60 K948805R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA 4Life Cocoon oval duo soft bathtub / Küvet, 160x80 cm
VitrA Origin Black, matt, built-in shower set / Siyah, mat, ankastre duş seti

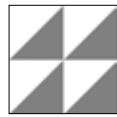




mode
Stone, matt
Taş, mat
2,5x15 K94971280001VTE0



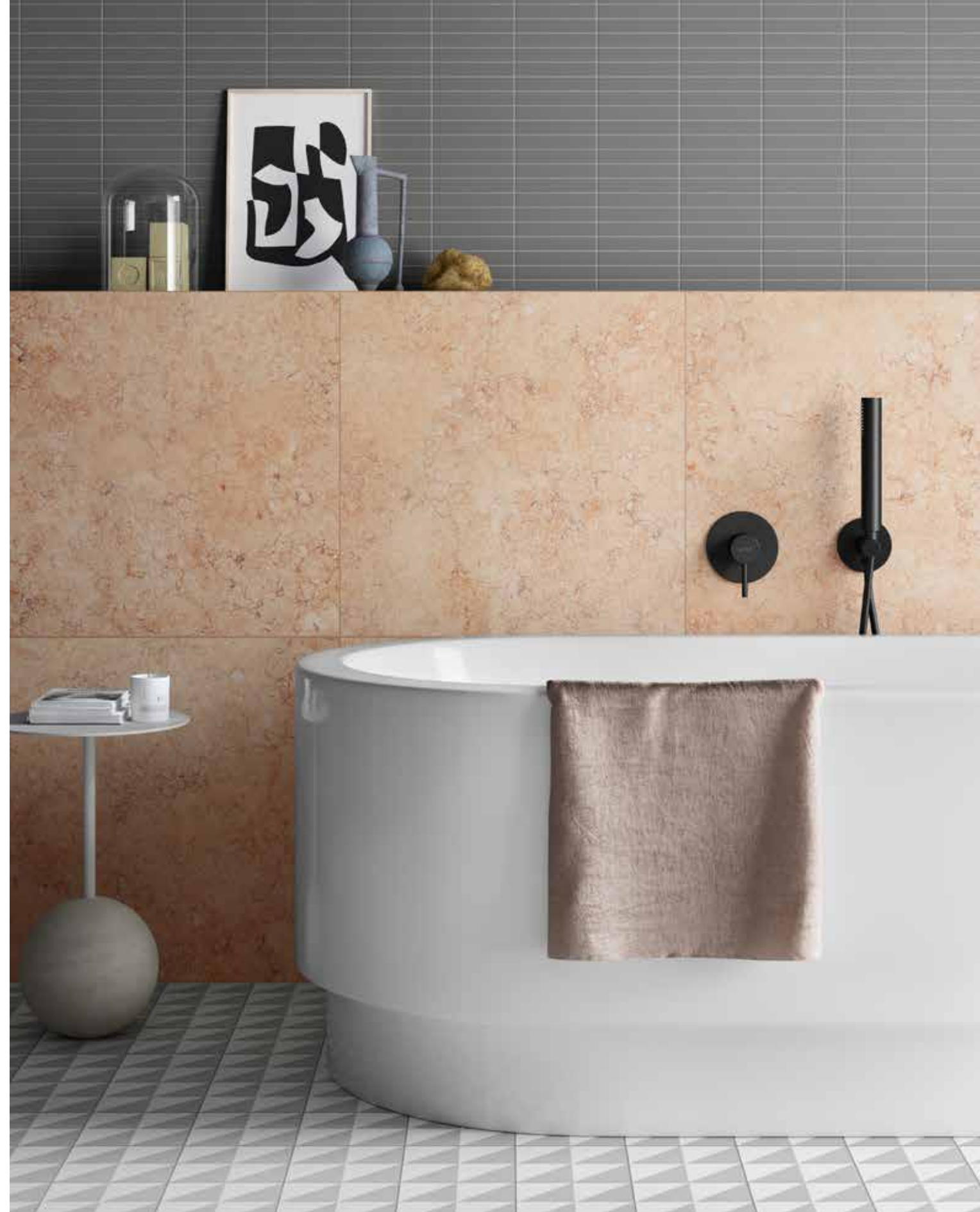
Rosalia Pink, R10A
Rosalia Pink, R10A
60x60 K951620R0001VTE0

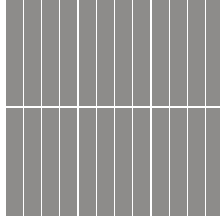


retromix
Medium triangle, matt
Medium üçgen, mat
15x15 K94844500001VTE0

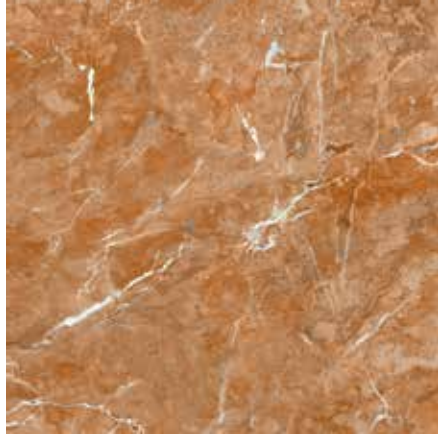
Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA 4Life Cocoon oval duo soft bathtub / Küvet, 160x80 cm
VitrA Origin Black, matt, built-in shower set / Siyah, mat, ankastre duş seti





mode
Stone, matt
Taş, mat
2.5x15 K94971280001VTE0



Rosso Alicante, R10A
Rosso Alicante, R10A
60x60 K950684R0001VTE0

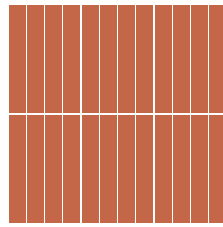


CementMix Micro
Light grey, R10A
Açık gri, R10A
60x60 K948815R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA 4Life Cocoon oval duo soft bathtub / Küvet, 160x80 cm
VitrA Origin Black, matt, built-in shower set / Siyah, mat, ankastre duş seti





mode
Terra, matt
Terra, mat
2.5x15 K94971180001VTE0



Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
7.5x60 K950667R0001VTE0



Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
15x60 K950660R0001VTE0



Bardiglio grey, R10A
Bardiglio gri, R10A
30x60 K950656R0001VTE0

Bathroom products / Banyo ürünleri

VitrA 4Life Cocoon oval duo soft bathtub / K vet, 160x80 cm
VitrA Origin Black, matt, built-in shower set / Siyah, mat, ankastre duş seti



System overview
Sisteme genel bakış

MarmoMix

Body type / Bünye tipi

Glazed porcelain / Sırlı porselen

Surface alternatives / Yüzey alternatifleri

R10A

FLPR

Basic tile sizes / Fon ebatları

60x120 cm (R 597x1197 mm)

60x60 cm (R 597x597 mm)

30x60 cm (R 297x597 mm)

Decor sizes / Dekor ebatları

30x60 Cut decor / Kesme dekor

15x60 Cut decor / Kesme dekor

7.5x60 Cut decor / Kesme dekor

30x30 Cut decor / Kesme dekor

Basic tile colours / Fon renkleri

Carrara white / Carrara beyaz

St. Laurent fumee / St. Laurent füme

Rosalia Pink / Rosalia Pink

Rosso Alicante / Rosso Alicante

Bardiglio grey / Bardiglio gri

Usage areas / Kullanım alanları

Residential / Konut

Commercial / Ticari alan

Tiling areas / Döşeme alanları

Floor / Yer

Wall / Duvar

Frost resistance / Dona dayanım

Available / Var

Shade variation / Desen farklılaşması

V3

Printing technology / Baskı teknolojisi

ReaLook

Product standard / Ürün standardı

EN14411 Group Bla

Footnotes / Notlar

F Suitable for both wall and floor.
Duvar ve yer için uygundur.

H Each tile has different shades of the colour and slightly different designs to give real natural stone, marble, wood or cement impression.
Her karo, gerçek doğal taş, mermer, ahşap veya çimento izlenimi vermek için farklı renk ve tasarıma sahiptir.

R The edges are rectified.
Kenarlar rektifiyedir



Porcelain
Porselen



Floor tile
Yer karosu



Wall tile
Duvar karosu



Residential
Konut



Commercial
Ticari alan



Frost resistance
Dona dayanım



Shade variation
Desen farklılaşması



Matt
Mat



Full Lappato
Full Lappato



Rectified
Rektifiyeli



Novelty
Yeni



Sizes Ebatlar	Thickness Kalınlık	Pieces in box Kutu içi adet	Box m ² Kutu m ²	Box kg Kutu kg	Units in pallet Palet içi kutu adedi	Pallet m ² Palet m ²	Pallet kg Palet kg
60x120 Rectified / Rektifiyeli	9	2	1,44	30,2	32	46,1	1005
60x60 Rectified / Rektifiyeli	9	4	1,44	26,5	30	43,2	835
30x60 Rectified / Rektifiyeli	9	6	1,08	20,3	40	43,2	820
30x30 Rectified / Rektifiyeli	9	11	1,08	18,03	48	51,84	870
15x60 Rectified / Rektifiyeli	9	11	1	19,24	48	48	950
7.5x60 Rectified / Rektifiyeli	9	6	0,27	5,2	96	25,92	525

MarmoMix Body type / Bünye tipi: Bla / Bla Glazed porcelain / Sırlı porselen			Water absorption Su emme	Breaking strength Kırılma dayanımı	Bending strength Eğilme dayanımı	Resistance to deep abrasion Derin aşınma	MOHs	Pendulum dry TRL (55) Pendulum kuru TRL (55)	Pendulum wet TRL (55) Pendulum ıslak TRL (55)	Pendulum dry 4S (96) pendulum kuru 4S (96)	Pendulum wet 4S (96) pendulum ıslak 4S (96)	DCOF
Edge finishing Kenar bitiş	Surface Yüzey	Size Ebat	EN ISO 10545-3	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-6	MOHs	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	ANSI A137.1 Section 9.6.1
Rectified / Rektifiyeli	R10A	60x120	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	8'-9	NPD	NPD	PTV Dry ₂ 36	25sPTV Wets ₂ 36	≥0,42
Rectified / Rektifiyeli	FLPR	60x120	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	3'-4	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD
Rectified / Rektifiyeli	R10A	60x60	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	8'-9	NPD	NPD	PTV Dry ₂ 36	25sPTV Wets ₂ 36	≥0,42
Rectified / Rektifiyeli	R10A	30x60	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	8'-9	NPD	NPD	PTV Dry ₂ 36	25sPTV Wets ₂ 36	≥0,42
Rectified / Rektifiyeli	R10A	30x30	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	8'-9	NPD	NPD	PTV Dry ₂ 36	25sPTV Wets ₂ 36	≥0,42
Rectified / Rektifiyeli	R10A	7.5x60	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	8'-9	NPD	NPD	PTV Dry ₂ 36	25sPTV Wets ₂ 36	≥0,42
Rectified / Rektifiyeli	R10A	15x60	<0,5 %	> 1300 N	> 35 N/mm ²	Not Applicable	8'-9	NPD	NPD	PTV Dry ₂ 36	25sPTV Wets ₂ 36	≥0,42

MarmoMix Bardiglio grey / Bardiglio gri 60x120, FLPR

MarmoMix Bardiglio grey / Bardiglio gri 30x60, 15x60, 7.5x60, R10A

VitrA Origin Patterned black oak, counter with drawer / Hareli siyah meşe, çekmeceli tezgah, 120 cm

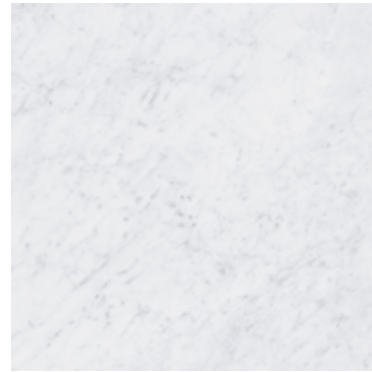
VitrA Water Jewels Black-White Bowl / Siyah-Beyaz, çanak lavabo, 40 cm

MarmoMix

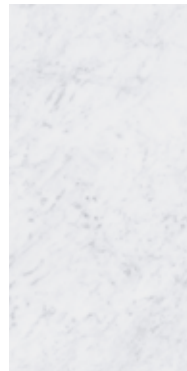
Carrara white / Carrara beyaz



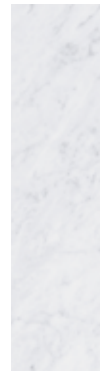
60x120
K947870R0001VTST R10A REC
K947023FLPR1VTST FLPR REC



60x60
K946537R0001VTE0 R10A REC



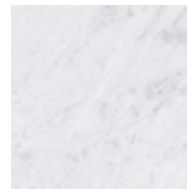
30x60
K950696R0001VTE0 R10A REC



15x60
K950697R0001VTE0 R10A REC



7.5x60
K950698R0001VTE0 R10A REC



30x30
K950699R0001VTE0 R10A REC

St. Laurent fumee / St. Laurent füme



60x120
K950636R0001VTST R10A REC
K950640FLPR1VTST FLPR REC



60x60
K950686R0001VTE0 R10A REC



30x60
K950659R0001VTE0 R10A REC



15x60
K950666R0001VTE0 R10A REC



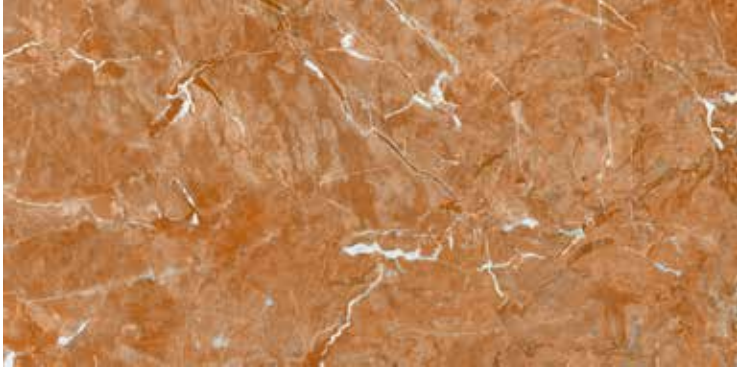
7.5x60
K950664R0001VTE0 R10A REC



30x30
K950672R0001VTE0 R10A REC

MarmoMix

Rosso Alicante / Rosso Alicante



60x120
K950634R0001VTST R10A REC
K950638FLPR1VTST FLPR REC



60x60
K950684R0001VTE0 R10A REC



30x60
K950657R0001VTE0 R10A REC



15x60
K950661R0001VTE0 R10A REC



7.5x60
K950668R0001VTE0 R10A REC



30x30
K950670R0001VTE0 R10A REC

Bardiglio grey / Bardiglio gri



60x120
K950633R0001VTST R10A REC
K950637FLPR1VTST FLPR REC



60x60
K950683R0001VTE0 R10A REC



30x60
K950656R0001VTE0 R10A REC



15x60
K950660R0001VTE0 R10A REC



7.5x60
K950667R0001VTE0 R10A REC



30x30
K950662R0001VTE0 R10A REC

MarmoMix

Rosalia Pink / Rosalia Pink



60x120
K951614R0001VTST R10A REC
K951615FLPR1VTST FLPR REC



60x60
K951620R0001VTE0 R10A REC



30x60
K951616R0001VTE0 R10A REC



15x60
K951618R0001VTE0 R10A REC



7.5x60
K951617R0001VTE0 R10A REC



30x30
K951619R0001VTE0 R10A REC



Technical information
Teknik bilgiler

Technical characteristics / Teknik özellikler

Technical characteristics Teknik özellikler Technische Eigenschaften Caractéristiques techniques	Test standard Test metodu Prüfung nach Méthode du test	Porcelain body Unglazed / Sırsız Unglasierte / Non Émaillés		Porcelain body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés		Floor tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés		Floor tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés		Wall tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés	
		EN 14411 Group Bla Annex G		EN 14411 Group Bla Annex G		EN 14411 Group Bib Annex H		EN 14411 Group Bla Annex J		EN 14411 Group Bill Annex L	
		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm	
Dimension and surface quality											
Length and width / Uzunluk ve genişlik / Länge und breite / Longueur et largeur	EN ISO 10545-2	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,5 %	± 2mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	+ 10%	± 0,5mm
Straightness of sides / Kenar eğriliği Geradheit der kanten / Rectitude des aretes	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	+ 0,3%	± 1,5mm
Rectangularity / Dikdörtgenlik Rechtwinkligkeit / Rectangularité	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm
Surface Flatness / Yüzey Düzgünlüğü Ebenflächigkeit / Planéité de surface	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5% -0,3 %	± 2mm -1,5mm
Surface quality / Yüzey kalitesi / Oberflächenbeschaffenheit / Qualité de surface	EN ISO 10545-2	Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%	
Physical properties											
Water absorption / Su emme / Wasseraufnahme / Absorption d'eau	EN ISO 10545-3	± 0,5%		± 0,5%		0,5% < E < 3,0%		3,0% < E < 6,0%		E > 10%	
Modulus of rupture / Eğilme dayanımı / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion	EN ISO 10545-4	Min. 35 N/mm²		Min. 35 N/mm²		Min. 30 N/mm²		Min. 22 N/mm²		Min. 15 N/mm²	
Breaking strength / Kırılma dayanımı / Bruchlast / Force de rupture	EN ISO 10545-4	Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (t<7,5mm)		Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (t<7,5mm)		Min. 1100 N (≥7,5mm) Min. 700 N (t<7,5mm)		Min. 1000 N (≥7,5mm) Min. 600 N (t<7,5mm)		Min.600N (≥7,5mm) Min.200 N (t<7,5mm)	
Surface abrasion / Yüzey aşınma / Widerstand gegen oberflächenverschleiß / Résistance à l'abrasion pei	EN ISO 10545-7	N.A.		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Deep abrasion / Derin aşınma / Widerstand gegen tiefenverschleiß / Résistance à l'abrasion profonde	EN ISO 10545-6	Max. 175 mm³		N.A.		N.A.		N.A.		N.A.	
Linear thermal expansion / Lineer ısı genleşme / Linearer wärmeausdehnungs koeffizient / Coeff. de dilatation therm. maxi	EN ISO 10545-8	Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹	
Thermal shock resistance / Isı şokuna dayanım / Temperaturwechselbeständigkeit / résistance aux écarts de température	EN ISO 10545-9	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Frost resistance / Don dayanımı / Frostbeständigkeit / Résistance au gel	EN ISO 10545-12	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		NPD		----	
Coefficient of friction / Sürtünme katsayısı / Reibungskoeffizient / Résistance à la glissance	Declared test method Beyan edilen metod Angabe prüfverfahren	As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Crazing resistance / Sırlı karolarda çatlamaya dayanım / Widerstand gegen glassurrisse Résistance au stressailage	EN ISO 10545-11	-----		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Reaction to fire / Ateşe dayanıklılık / Reaktion gegenüber feuer / Réaction au feu	-----	Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}	
Small colour differences for plain coloured tiles / Tek renkli karolarda küçük renk farklıları / Farbabweichungen zwischen einfarbig glasierten keramischen fliesen und platten / De faibles différences de couleur entre carreaux céramiques de couleur unie	EN ISO 10545-16	ΔE < 1,0		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75	
Chemical resistance											
Staining resistance / Lekelenmeye dayanım / Fleckbeständigkeit / résistance aux taches	EN ISO 10545-14	Test Method Available Test Metodu Bulunur Prüfverfahren Vorhanden Méthode D'essai Applicable		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3	
Resistance to household chemicals and swimming pool water cleaners / Ev kimyasalları ve yüzme havuzu temizleyicilerine dayanım / Beständigkeit gegen haushaltschemikalien und badewasserszusätze / Résistance aux Produits ménagers	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B	
Resistance to low concentrations acids&alkalis / Düşük konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit niedriger konzentration / Résistance aux produits bas concentration acides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC	
Resistance to high concentrations acids&alkalis / Yüksek konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit hoher konzentration / Résistance Aux produits haut concentration ucides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC	

Vitra tiles conforms to EN 14411 Standard requirements which are specified in the related product groups with better values. All references to as well as quotations from product and test standards are to be considered as information which is not binding. The latest versions apply. / Garanti koşulları, temizlik ve bakım talimatları, teknik özellikler ile ilgili son bilgiler PRO Nature kataloğundan bulabilirsiniz. / Vitra-Fliesen entsprechen den EN 14411 Standardanforderungen, die in den zugehörigen Produktgruppen mit besseren Werten angegeben sind. / Alle Verweise sowie Zitate aus Produkt- und Prüfnormen sind als unverbindliche Informationen zu betrachten. Die neuesten Versionen gelten. 14.08.2018 Rev:01

Certificates / Sertifikalar

Management system certificates / Yönetim sistemleri sertifikaları



ISO 9001:2015



ISO 14001:2015



OHSAS 18001:2007



ISO 50001:2015

Product certificates / Ürün sertifikaları



ISO/IEC 27001:2013



TSE Covid 19 Safe Production Certificate



EU Ecolabel Certificate*



Greenguard Gold Certificate



International EPD® System Certificate*



Saudi Arabia Export Certificate*



QB UPEC Certificate*

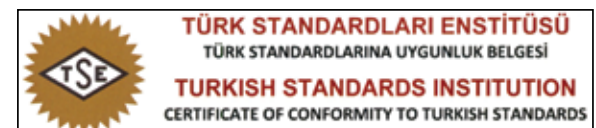


Domestic Production Certificate

Turkish Standard Institute Certificates / Türk Standartları Enstitüsü Sertifikaları



Turkish Standards Institute Certificate of Conformity to Double Star Criteria
Türk Standartları Enstitüsü Çift Yıldız Kriterine Uygunluk Sertifikası



Turkish Standards Institute Certificate of Conformity to Turkish Standards
Türk Standartları Enstitüsü Türk Standartlarına Uygunluk Belgesi

*For specific products/series only. / *Sadece belirli ürünlerde/serilerde geçerlidir.
Please refer to the website for the up-to-date certificates: / Güncel sertifikalar için lütfen aşağıdaki web-sitelerine başvurun:
<https://vitraglobal.com/catalogues/quality-certificates>
<https://www.vitra.com.tr/kalite-sertifikalari/vitra-karo/>

VitrA terms and warranty conditions

1. Product quality

- 1.1. Products designated as “Quality: 1” comply with the quality requirements of European quality standard EN 14411. Those designated other than “Quality: 1” comply with the requirements for the CE-symbol but not with the aforementioned standard and exhibit technical and/or visual defects excluding them from classification as “Quality: 1” products.
- 1.2. No liability can be assumed if the colour, surface appearance of the goods delivered is not even or if the goods do not exactly match the samples or merchandising, the images on the website or the printed material (ie. catalogues, brochures, price lists etc.). This is due to the variability of the natural raw materials and the ceramic production process.
- Particularly in mosaics, some colour variation is to be expected which is limited to the quality requirements of European quality standard EN 14411.
- 1.3. Tiles may vary in colour, texture or appearance according to product design for particular tile collections. Especially Shade variation V3, V4 type products may vary significantly within boxes, samples, merchandising and display. It is strongly recommended to pay attention to Shade variation during product selection.
- 1.4. Normal tolerances with respect to size and thickness do not constitute flaws. This shall also apply to any subsequent deliveries.
- 1.5. All floor coverings are subject to wear and tear depending on the area of application, the frequency of contact, the type and degree of soiling as well as the hardness and wear resistance of the product in question. The classification in stress groups refers to the wear resistance of the glazed surface, but not to the resistance to strain caused by pressure or heavy weights.
- 1.6. In the case of some artistic and decorative glazes, crazing in the glaze (formed before/after laying) is a natural effect and do not impair the ability to use the tiles for their intended purpose or constitute a defect.
- 1.7. During product selection, please pay attention to recommendations for area of use for suitable products in the price lists or catalogues.

2. Complaint management

- 2.1. The delivered goods shall be inspected immediately upon receipt to ensure that they are correct, complete and free of any defects. If there is an external/visible damage on the pallets identified during unloading of the delivery, the customer must remove the packaging for the pallets in question and inspect the goods. Any complaints shall be referred to VitrA in writing without delay and at the latest within 14 days.
- Any defects that do not become obvious until after the boxes have been opened shall also be reported in writing within 14 days and, in any case, prior to being laid. In any case, they may not be laid. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.
- 2.2. Defected products must be kept ready and available for inspection at the time of realising the defects, without any removal of the tiles. Pallet and box labels should be stored as reference for analysing the defects thoroughly. All further processing of such goods must be stopped. The customer shall duly store the defected products until the complaint has been settled. In the event of a violation of the above obligation, VitrA does not carry an obligation to provide any replacements or any kind of payment.
- 2.3. If the complaint includes tiles that are already laid, VitrA carries an obligation only for those defects that become evident only after the tiles that are properly used according to the maintenance and care instructions. The tiles can be removed only after VitrA has been given the opportunity to inspect the defect within a reasonable time period and VitrA has given consent for removal in writing.
- 2.4. In any case, the removal of the tiles laid is limited to the defected tiles only.
- 2.5. VitrA reserves the right to repair, refund or replace the purchased or an equivalent product (to the same value) at its sole discretion.
- 2.6. No claim will be accepted without product inspection by VitrA or its authorized representatives.
- 2.7. The customer must notify VitrA, authorized representative or seller in writing within 14 days of the discovery of any defects. Claims can be notified via website: www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/contact>

3. Warranty conditions

- 3.1. Information contained on website or in brochures, offers, product descriptions, drawings, illustrations, Certificate of Conformities or other declarations, eg. with respect to dimensions, weights or other performance criteria, may not be a binding guarantee but shall merely be deemed to be general product warranty information.
- 3.2. Warranty shall be assertible solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. Where warranty claims are assertible against our representatives, such parties shall be liable to the customer solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. If this is the case and if the conditions specified in Section 2 are satisfied, VitrA may choose to repair, replace with non-defected same or equivalent products or compensate the customer for the reduced value of the products caused by the defects in question, depending on the nature of the defect and availability of the product. In each case, no further remedies shall be available to the customer other than VitrA’s. Purely optical defects (ie. matt/gloss differences, colour shade differences, digital printing faults and thin printing stripes etc.) shall only entitle the customer to claim a reduction in value. There would not be any change for the laid products.
- 3.3. Any usage errors or misuse of the product by the customer including physical or chemical abuse, or negligence is evaluated as direct damages/user error and they are not covered under the product warranty.
- 3.4. Do not apply any adhesive material to the laid/not laid tiles, decorative or skirting tiles. Any direct damage that may occur as a result of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.
- 3.5. We shall solely reimburse direct damages stated above provided that such direct damages are finally awarded by a court of competent jurisdiction.

VitrA garanti koşul ve kuralları

1. Ürün kalitesi

- 1.1. “Kalite: 1” olarak tanımlanan ürünler, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in gerekliliklerini sağlamaktadır. “Kalite: 1” dışında tanımlanan ürünler ise CE-sembolünün gerekliliklerini sağlar, ancak EN 14411 standardının, CE işareti gereklilikleri haricindeki görsel veya teknik 1. Kalite gerekliliklerini sağlamayabilir.
- 1.2. Teslim edilen ürünlerin renk, yüzey görünüşünün benzer olmaması ya da ürünlerin numunelerle, mağaza teşhirleriyle, web sitesindeki görüntüler veya basılı evraklar ile tam olarak uymaması durumunda hiçbir sorumluluk kabul edilmez (Örneğin Kataloglar, broşürler, fiyat listeleri vb). Bu durum üretimde kullanılan doğal hammaddelerin değişkenliğinden ve seramik üretim prosesinden kaynaklanmaktadır. Özellikle mozaiklerde, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in kalite gereklilikleriyle sınırlı olacak oranda hafif menye karşışimleri beklenmemtedir.
- 1.3. Karolar, bazı serilerdeki ürün tasarımı kaynaklı olarak, renk, doku ve görünüş olarak değişiklik gösterebilir. Özellikle Desen farklılaşması V3, V4 olarak tanımlanan ürünler kutu içindekilerle, numunelerle, ticari numunelerle ve teşhirlerle önemli ölçüde farklılık gösterebilir. Ürün seçimi sırasında Desen farklılaşmasına dikkat etmenizi önemle bilgilerinize sunarız.
- 1.4. Boyut ve kalınlığı bakımından ISO 13006, EN 1441 1 ve ANSI 137.1 standartlarında belirtilen toleranslar içerisinde olan ürünler kusur teşkil etmez. Bu durum, farklı sevkiyatlarda gönderilen ürünlerin her teslimatı için geçerlidir.
- 1.5. Tüm zemin kaplamaları, uygulama alanına, kullanım yoğunluğuna, kirleticinin türüne ve kirlenmenin yoğunluğuna, ayrıca söz konusu ürünün sertliğine ve aşınma direncine bağlı olarak aşınma ve yıpranmaya maruz kalır. Stres gruplarındaki sınıflandırma, Sırlı yüzeyin aşınma direncine karşılık gelir, ancak basınç veya ağır yüklerin neden olduğu gerilime/sürtünmeye karşılık direncini göstermez.
- 1.6. Dekoratif sırlar söz konusu olduğunda, sır içindeki çatlaklar (döşmeden önce / sonra oluşan) doğal bir etkidir ve karoların amacına yönelik kullanımına olumsuz bir etkisi olmaz veya bir hata teşkil etmez.
- 1.7. Ürün seçimi sırasında, fiyat listeleri veya kataloglarda bulunan kullanım alanı önerilerine dikkat edilmelidir.

2. Şikayet yönetimi

- 2.1. Teslim edilen ürünlerin, doğru, eksiksiz ve herhangi bir kusur taşımadıklarından emin olmak için teslim alındıktan sonra derhal kontrol edilmelidir. Teslimatın indirilmesi sırasında belirlenen paletler üzerinde harici / görünür bir hasar varsa, söz konusu paletlerin ambalajları açılmalı ve ürünler gözden geçirilmelidir. Tüm şikayetler VitrA’ya gecikme olmaksızın en geç 14 gün içinde yazılı olarak bildirilmelidir. Kutular açılmadan anlaşılamayan tüm hatalar da en geç 14 gün içerisinde, karolar döşenmeden önce VitrA’ya yazılı olarak bildirilmelidir. Hata olduğu düşünüülür veya görülürse ürünler döşenmemelidir. Yazılı şikâyetin bulunmadığı veya ürünlerin döşendiği durumlarda, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği varsayılır ve ürünler kusursuz kabul edilir.
- 2.2. Kusurlu ürünler, hata fark edildiğinde sökülmemeli ve kontrol için hazır halde bulundurulmalıdır. Kutu, palet ve kutu etiketleri, şikayetin incelenmesi için saklanmalıdır. Ürünlerin hataları fark edildiğinde döşeme işlemleri durdurulmalı, şikayet çözülene kadar kusurlu ürünler saklanmalıdır. Yukarıdaki şartların ihlali durumunda VitrA herhangi bir ürün değişimi veya herhangi bir ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 2.3. Şikayet, halihazırda döşenmiş karolar içinse, VitrA, yalnızca temizlik ve bakım talimatlarına göre uygun şekilde kullanılan karolarda ortaya çıkan kusurlar için bir yükümlülük taşır. Karolar, VitrA’ya makul bir süre içinde kusuru inceleme fırsatı verildikten ve VitrA yazılı olarak izin verdikten sonra sökülebilir, aksi takdirde işlem yapılamaz.
- 2.4. VitrA tarafından üretim hatası olarak kabul edilen şikayetlerde yapılacak değişim sadece hatalı karoların değiştirilmesi ile sınırlıdır.
- 2.5. VitrA, satın alınan üründe hata çıkması durumunda birebir değiştirme, tamir etme, iade alma veya muadili ile değiştirme hakkını saklı tutar.
- 2.6. VitrA veya yetkili temsilcileri tarafından ürün incelemesi yapılmadan hiçbir talep ve şikayet kabul edilmeyecektir.
- 2.7. Müşteri, herhangi bir kusurun bulunmasından sonraki 14 gün içerisinde VitrA’yı, yetkili temsilci veya satıcıyı yazılı olarak bilgilendirmelidir. Talepler web sitesi aracılığıyla da bildirilebilir: www.vitra.com.tr/iletisim / <https://vitraglobal.com/contact>

3. Garanti koşulları

- 3.1. Web sitesinde, broşürlerde, tekliflerde, ürün açıklamalarında, çizimlerde, numunelerde, Uygunluk Sertifikasında veya diğer beyanlarda bulunan bilgiler, (Örneğin boyutlar, ağırlıklar veya diğer performans kriterleri) bağlayıcı bir garanti değildir, sadece genel ürün bilgileri olarak kabul edilmelidir.
- 3.2. Garanti, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda; VitrA’nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıktığı durumlarda geçerlidir. Bayiler/temsilciler, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda; VitrA’nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıktıldığı durumlarda müşteriye karşı sorumlu olacaktır.
- Bölüm 2’de belirtilen şartlar yerine getirilmişse, VitrA, müşterinin hatalı ürünlerden oluşan zararını karşılamak için, mevcut stoklara ve hata tipine bağlı olarak, onarım yapma, hatalı ürünü kusurlu olmayan birebir veya eşdeğer ürünlerle değiştirme hakkını saklı tutar.
- VitrA tarafından beyan edilen çözüm yönteminin dışında bir talep kabul edilmeyecektir.
- Tamamen görsel kusurlardan oluşan durumlarda (Örneğin matlık / parlaklık farklılıkları, renk tonu farklılıkları, dijital baskı hataları ve ince baskı çizgileri vb.), hatalı ürün adediyle sınırlı olmak şartıyla ürün satış bedeli üzerinden indirim talep etme hakkı verir, döşenen ürünlerde değişim yapılmaz.
- 3.3. Ürünün fiziksel veya kimyasal olarak hatalı kullanıma maruz kalması veya ihmalkarlık dahil olmak üzere müşteri tarafından herhangi bir şekilde yanlış kullanılması durumu kullanıcı hatası olarak değerlendirilir ve söz konusu ürün garanti kapsamında değerlendirilmez.
- 3.4. Döşenmiş/döşenmemiş karo, dekor veya süpürgelekler üzerinde herhangi bir yapıştırıcı madde içeren malzeme ile uygulama yapılmamalıdır. Bu uygulama neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 3.5. Yukarıda tanımlanan durumlarda, kararın nihai olarak taraflarca yetkili tayin edilen bir mahkeme tarafından verilmesi şartıyla sadece oluşan direkt hasar/zarar VitrA tarafından tazmin edilir.

VitrA terms and warranty conditions

Genel Bilgi

3.6. Müşteri, eline kırık olarak ulaşan ürünler/paletler ile ilgili, 14 takvim günü içinde VitrA’yı yazılı olarak bilgilendirmek ve tüm kırık ürünleri VitrA tarafından yetkilendirilmiş teknik uzmanlarca incelenmesi için muhafaza etmekte yükümlüdür. Kırık oluşumunun palet dizilimi kaynaklı olmadığını teknik uzmanlarca tespiti halinde VitrA, herhangi değişim ve tazminat taleplerinden sorumlu değildir.

3.7. Müşteri, döşeme yapılmadan önce herhangi bir desen/renek farklılaşması olup olmadığına dair ürünleri kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünler döşendikten sonra, VitrA, renk farklılaşması için hiçbir koşulda sorumlu değildir. Aynı renk tonuna ve kalibreye sahip ürünler, farklı kutuları karıştırarak aynı alana döşenmelidir. Ürünler teknik sebeplerden dolayı derzsiz döşenmemelidir. Kutu üstünde tavsiye edilen derz ölçüsü kullanılmalıdır.

3.8. Ürünler (Duvar karosu, Yer karosu, porselen, havuz parçaları ve aynalı karolar) kesinlikle tavana döşenmemelidir. Döşenmesi halinde yaşanabilecek kaza, mal veya can kaybı olaylarının doğurabileceği talep ve sonuçlardan VitrA sorumlu değildir.

3.9. Döşeme esnasında oluşabilecek kayıplar ve döşeme/kullanım sonrası oluşabilecek kısmi değişim ve tamirat ihtiyaçları için hesaplanan alandan yeteri kadar fazla (kullanılacak alana göre min. 2 kutu veya 100 metrekareden büyük alanlar için %2) ürün sipariş etmenizi ve ileride oluşabilecek ihtiyaçlar için saklamanızı önemle tavsiye ederiz.

3.10. Rektifiyeli/kalibreli ürünler, döşeme öncesinde önerilen derz aralığı ile kontrol edilmelidir. Herhangi bir yazılı şikâyetin bulunmaması veya desen takibi bulunan özel ürünlerin tavsiye edilen derz artısı ile kontrol edildikten sonra döşenmesi halinde, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği ve kusursuz olduğu varsayılır.

3.11. Döşeme kalitesi ürün kalitesi kadar önemlidir, bu nedenle VitrA, ürünlerinden en iyi performansın alınması için döşemenin yetkin karo döşeyicileri tarafından yapılmasını önerir. Altyapı hataları, tesisat ve yalıtım kaynaklı hatalar, uygulanan sıva yeterince sertleşmeden yapılan uygulama kaynaklı hatalar, hatalı sıva kullanımı/sıva muhteviyatı kaynaklı hatalar, karoların altında uygun şekilde yapıştırıcı uygulanmaması nedeniyle oluşan kırılma/çatlamalar, yanlış döşeme ve yanlış yapıştırıcı seçimi nedeniyle ortaya çıkan hatalar VitrA’nın sorumluluğunda değildir.

3.12. Geniş alan uygulamalarında (6x6 m’den büyük alanlarda) yapıştırıcının elastikiyet özelliği tek başına yeterli olmamaktadır. Kaplama sürekliliği genleşme derzleri kullanılarak kesilmeli ve bu derzler yardımıyla gerilme hareketleri sönmürlenmelidir. Uygulama yüzeylerinde bırakılmış yapısal genleşme (dilatasyon) derzlerine dikkat edilmeli, derzlerin üzeri kesinlikle karo ile kaplanmamalıdır. Bu uygulamaya uyulmaması neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.

3.13. VitrA, duş, banyo vb. ıslak alanlara döşenen metalik dekorlar ve metalik Sırlı karolar için herhangi bir garanti sunmamaktadır. Bu ürünleri temizlemek için kesinlikle aşındırıcı malzemeler ve güçlü temizlik maddeler kullanılmamalıdır. Detaylı bilgi için Temizlik ve Bakım Talimatlarına bakınız.

3.14. Any food, liquid or chemical spill must be cleaned away immediately to prevent harsh staining. It is possible for foreign substances to leave slight discoloration on the tiles if left unattended for prolonged time periods. VitrA’s warranty does not cover deterioration to the product due to improper use, incorrect cleaning applications or gross negligence.

3.15. VitrA is not liable for any of the consequences of improper planning, wrong product selection, and environmental conditions or for damage caused by inappropriate cleaning that is not carried according to the maintenance and care instructions. Under any circumstances, the detergents must not contain any hydrofluoric acid and its derivatives.

If alternative/restorative floor treatments are employed, it is the responsibility of the floor treatment manufacturer/seller to verify compatibility and offer product warranty. Some treatments may alter the tile surface characteristics such as anti-slip resistance, staining resistance etc. which might be inconsistent with VitrA’s product recommendations and VitrA’s warranty does not cover this situation.

3.16. Inappropriate product selection may cause abrasion, breakage, crack, slipperiness, frost damage etc. on the tiles. VitrA is not liable for lawsuit, replacement or renovation claims regarding these kind of consequences of improper planning or misuse of the products.

3.17. VitrA is not responsible for any replacement or renewal request arising from laying procedures that are in contradiction with VitrA’s written or visual laying guidelines specified on the box, product or catalogue.

3.18. VitrA shall not accept any warranty for products other than those classified as “Quality: 1”.

3.19. In the event of any damage to the product during the cutting process, VitrA informs the customer about the conditions of cutting, which equipment can be used and cutting techniques. In the event of a dispute, VitrA’s standard cutting test result and recommendation of VitrA are taken into consideration. VitrA is not responsible for any replacement or replacement requests caused by improper use of the products or applications other than the recommended cutting application.

3.20. VitrA shall assume no warranty for any additional secondary application with refiring or without refiring such as polishing, rectification, scoring, wet/ dry cutting, netting without written approval.

3.21. The use of dark coloured grout is not recommended due to the color pigments in the chemical composition of the material. If used, it should be tested for staining performance on several tiles before grouting. For products with risk of staining, the tiles should be covered with a protective film, primer or similar material before the application and then grouting should be made.

3.22. If dark coloured (black anthracite, dark blue, etc.) grouting materials are used, stains caused by the chemical structure of the grout may occur, such stains are not covered by the guarantee.

3.23. For tiles to be used in dry areas, minimum C2 type adhesives must be used, and for tiles that are suitable for use in wet areas or pools, minimum C2TE S2 type adhesives must be used. Ceramic tile adhesives suitable for the needs of the relevant area should be used for special application areas (flexible, very flexible, fast setting, frost resistant etc.). For special adhesive types, information should be obtained from adhesive producers and application should be made according to their directions.

3.24. It is essential to completely fill the bottom of tiles with ceramic adhesive materials, using appropriate ceramic trowel and fixing technique, so that there is no gap left between the floor and the ceramic tile. The presence of any gap left under the tile directly affects the load bearing and impact resistance performance of tiles. If there is a gap under the tiles, the products are out of the scope of guarantee in terms of strength properties.

3.25. Time required for points such as opening the product to pedestrian traffic after laying, full hardening of the tile adhesive used, drying and use of the joint filler; The principles regarding the adhesion of the product to the applied floor and to each other should be conducted according to the usage conditions and recommendations of the adhesive or chemical’s instructions. Possible problems related to these specified issues are not covered by the ceramic tile product warranty, and should be evaluated regarding the adhesive and other chemicals used.

3.26. Since it will adversely affect the adhesion performance of the product to the floor or wall; there should not be any dirt, dust, oil, chemical-like layer or accumulation under the ceramic tiles, and the bottom of the tiles should be clean and free from any possible contamination.

Garanti Koşulları

* You can find most recent information about our products, Warranty Consditions, Maintenance and Cleaning Instructions, along with other Product

Performance Data and Installation specifications at:

www.vitra.com.tr / <https://vitrಾಗlobal.com/>

VitrA garanti koşul ve kuralları

Genel Bilgi

3.6. Müşteri, eline kırık olarak ulaşan ürünler/paletler ile ilgili, 14 takvim günü içinde VitrA’yı yazılı olarak bilgilendirmek ve tüm kırık ürünleri VitrA tarafından yetkilendirilmiş teknik uzmanlarca incelenmesi için muhafaza etmekte yükümlüdür. Kırık oluşumunun palet dizilimi kaynaklı olmadığını teknik uzmanlarca tespiti halinde VitrA, herhangi değişim ve tazminat taleplerinden sorumlu değildir.

3.7. Müşteri, döşeme yapılmadan önce herhangi bir desen/renek farklılaşması olup olmadığına dair ürünleri kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünler döşendikten sonra, VitrA, renk farklılaşması için hiçbir koşulda sorumlu değildir. Aynı renk tonuna ve kalibreye sahip ürünler, farklı kutuları karıştırarak aynı alana döşenmelidir. Ürünler teknik sebeplerden dolayı derzsiz döşenmemelidir. Kutu üstünde tavsiye edilen derz ölçüsü kullanılmalıdır.

3.8. Ürünler (Duvar karosu, Yer karosu, porselen, havuz parçaları ve aynalı karolar) kesinlikle tavana döşenmemelidir. Döşenmesi halinde yaşanabilecek kaza, mal veya can kaybı olaylarının doğurabileceği talep ve sonuçlardan VitrA sorumlu değildir.

3.9. Döşeme esnasında oluşabilecek kayıplar ve döşeme/kullanım sonrası oluşabilecek kısmi değişim ve tamirat ihtiyaçları için hesaplanan alandan yeteri kadar fazla (kullanılacak alana göre min. 2 kutu veya 100 metrekareden büyük alanlar için %2) ürün sipariş etmenizi ve ileride oluşabilecek ihtiyaçlar için saklamanızı önemle tavsiye ederiz.

3.10. Rektifiyeli/kalibreli ürünler, döşeme öncesinde önerilen derz aralığı ile kontrol edilmelidir. Herhangi bir yazılı şikâyetin bulunmaması veya desen takibi bulunan özel ürünlerin tavsiye edilen derz artısı ile kontrol edildikten sonra döşenmesi halinde, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği ve kusursuz olduğu varsayılır.

3.11. Döşeme kalitesi ürün kalitesi kadar önemlidir, bu nedenle VitrA, ürünlerinden en iyi performansın alınması için döşemenin yetkin karo döşeyicileri tarafından yapılmasını önerir. Altyapı hataları, tesisat ve yalıtım kaynaklı hatalar, uygulanan sıva yeterince sertleşmeden yapılan uygulama kaynaklı hatalar, hatalı sıva kullanımı/sıva muhteviyatı kaynaklı hatalar, karoların altında uygun şekilde yapıştırıcı uygulanmaması nedeniyle oluşan kırılma/çatlamalar, yanlış döşeme ve yanlış yapıştırıcı seçimi nedeniyle ortaya çıkan hatalar VitrA’nın sorumluluğunda değildir.

3.12. Geniş alan uygulamalarında (6x6 m’den büyük alanlarda) yapıştırıcının elastikiyet özelliği tek başına yeterli olmamaktadır. Kaplama sürekliliği genleşme derzleri kullanılarak kesilmeli ve bu derzler yardımıyla gerilme hareketleri sönmürlenmelidir. Uygulama yüzeylerinde bırakılmış yapısal genleşme (dilatasyon) derzlerine dikkat edilmeli, derzlerin üzeri kesinlikle karo ile kaplanmamalıdır. Bu uygulamaya uyulmaması neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.

3.13. VitrA, duş, banyo vb. ıslak alanlara döşenen metalik dekorlar ve metalik Sırlı karolar için herhangi bir garanti sunmamaktadır. Bu ürünleri temizlemek için kesinlikle aşındırıcı malzemeler ve güçlü temizlik maddeler kullanılmamalıdır. Detaylı bilgi için Temizlik ve Bakım Talimatlarına bakınız.

3.14. Karo üzerinde ağır lekelenmeleri önlemek için herhangi bir gıda, sıvı veya kimyasal dökülmesi durumunda karo yüzeyi derhal temizlenmelidir. Uzun süre temizlenmez ise, yabancı maddelerin karolarda hafif renk değişimi yapması mümkündür. VitrA’nın garantisi, yanlış kullanım, yanlış temizlik uygulamaları veya ihmal nedeniyle ürünün bozulmasını kapsamamaktadır.

3.15. VitrA, hatalı tasarımı, yanlış ürün seçimi, çevre koşulları veya temizlik ve bakım talimatlarına uygun olmayan temizlikten kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Kullanılan deterjanlar kesinlikle hidroflorik asit ve türevlerini içermemelidir.

Alternatif / koruyucu zemin uygulamaları kullanılıyorsa, uygulamayı doğrulamak ve ürün garantisini sunmak zemin uygulamaları üreticisinin / satıcısının sorumluluğundadır. VitrA’nın ürün önerilerinden bağımsız yapılan özel yüzey uygulamaları kaymazlık değeri, lekelenme direnci vb. gibi karo yüzey özelliklerini değiştirebilir ve bu durum VitrA’nın garanti şartlarını geçersiz kılar.

3.16. Uygun olmayan ürün seçimi, karolarda aşınmaya, kırılmaya, çatlamaya, kaymaya, donma hasarına vb. neden olabilir. VitrA, hatalı planlamanın veya ürünlerin yanlış kullanımının bu tür sonuçlarıyla ilgili dava, değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.

3.17. VitrA’nın kutu, ürün veya katalog üzerinde belirttiği yazılı ya da görsel döşeme yönergelerine aykırı yapılmış döşeme işlemlerinden doğacak herhangi değiştirme veya yenileme talebinden VitrA sorumlu değildir.

3.18. VitrA, “Kalite: 1” olarak sınıflandırılanların dışındaki ürünler için herhangi bir garanti vermemektedir.

3.19. Kesme işlemi esnasında ürüne meydana gelebilecek herhangi bir hasar durumunda VitrA, ürünlerin hangi ekipman kullanılarak ve hangi koşullar altında, hangi teknikle kesilebildiğini müşteriye bildirir. Anlaşmazlık halinde VitrA’nın standart kesme test sonucu ve önerisi esas alınır. VitrA, ürünlerin yanlış kullanımı veya önerilen kesme uygulaması dışındaki uygulamaları nedeniyle oluşan değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.

3.20. VitrA, yazılı izni olmaksızın ürünlerinde fırınlanarak veya fırınlanmadan yapılan ikincil işlemlere dair garanti vermez. Örneğin: parlatma, rektifiye etme, scoring, sulu/kuru kesim, fileleme gibi işlemler sonucu oluşacak hatalar garanti kapsamı dışındadır.

3.21. Koyu renkli derz dolgu malzemelerinin kullanımı, derz dolgusunun kimyasal yapısındaki renk pigmentlerinden dolayı önerilmemektedir. Kullanılması durumunda ise, derz uygulaması yapılmadan önce birkaç karo üzerinde, lekelenme performansını açısından test edilmelidir. Lekelenme riski görülen ürünlerde uygulama öncesi karolar yüzey koruyucu film astar veya benzeri bir malzeme ile kaplanmalı, ardından derz uygulaması yapılmalıdır.

3.22. Koyu renkli (siyahi antrasit, koyu mavi vb) derz dolgu malzemelerinin kullanılması halinde, derzlerin kimyasal yapısından kaynaklanan lekelenmeler oluşabileceğinden, bu gibi lekeler garanti kapsamı dışındadır.

3.23. Kuru alanlarda kullanılacak olan ürünlerimiz için minimum C2 tipinde, ıslak alanlarda veya havuz için kullanıma uygun olduğu beyan edilen ürünlerin havuzda kullanımı için ise minimum C2TE S2 tipinde yapıştırıcıların kullanılması gerekmektedir. Özel uygulama alanları için ilgili alanın ihtiyaçlarına uygun karo seramik yapıştırıcıları kullanılmalıdır (esnek, çok esnek, hızlı prizlenen, soğuğa dayanıklı vb). Özel yapıştırıcı tipleri için yapıştırıcı firmalarından bilgi alınmalı ve yönlendirmelerine göre uygulama yapılmalıdır.

3.24. Ürünlerimizin altlarının, uygun seramik malası ve yapıştırma tekniği ile, zemin ve karo seramik arasında boşluk kalmayacak şekilde, seramik yapıştırıcı malzemelerle tam doldurulması esastır. Karonun altında boşluk olması, karoların yük taşıma ve darbe dayanımı performanslarını doğrudan etkilemektedir. Karo altlarında boşluk bulunması durumunda ürünler, mukavemet özellikleri açısından garanti kapsamı dışında kalmaktadır.

3.25. Ürünün döşeme sonrasında yaya trafiğine açılması, kullanılan seramik yapıştırıcısının tam olarak sertleşmesi, derz dolgusunun kuruması ve kullanımı gibi noktalar için gereken süreler; ürünün uygulanan zemine ve ürünlerin birbirine yapışması ile ilgili esaslar, kullanılan yapıştırıcı / kimyasal firmasının kullanım şartları ve önerilerine göre uygulanmalıdır. Belirtilen konularla ilgili olan olası sorunlar seramik karo ürün garanti kapsamı dışındadır, kullanılan yapıştırıcı ve diğer kimyasallar ile ilgili olarak değerlendirilmelidir.

3.26. Ürünün zemine veya duvara yapışma performansını olumsuz yönde etkileyeceğinden; seramik karoların altında herhangi bir kir, toz, yağ, kimyasal benzeri bir tabakanın ya da birikimin olmaması, karoların altınaın temiz ve olası bir kontaminasyondan arındırılmış olması gerekmektedir.

* Ürünlerimizin, Garanti Koşullarının, Temizlik ve Bakım Talimatlarının yanı sıra Ürün Teknik Özellikleri ve döşeme talimatlarıyla ilgili en son bilgileri aşağıdaki web sitelerinde bulabilirsiniz: www.vitra.com.tr / <https://vitrಾಗlobal.com/>

Contacts / İletişim

Headquarters

Genel merkez

VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş.

Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No: 5

Levent, 34394 İstanbul

Phone: +90 (212) 350 80 00

Fax: +90 (212) 350 85 58

Regional offices

Bölge ofisleri

VitrA UK Ltd.

Park 34 Collet Way,

Didcot Oxon OX11 7WB, UK

Phone: +44 (1235) 750 990

Fax: +44 (1235) 750 985

VitrA Fliesen GmbH-Co. KG.

Brucknerstrasse 43

56566 Neuwied, Germany

Phone: +49 (2622) 7007-0

Fax: +49 (2622) 7007-60

VitrA Plitka LLC

142253, bld. 1, Bolshevik Settlement,

Serpukhov District, Moscow Region, Russia

Phone: +7 (496) 738 06 08

Fax: +7 (495) 520 78 76

Flagship showrooms

Flagship mağazalar

VitrA Nişantaşı

Vali Konağı Cad. No: 24, Nişantaşı

Şişli, İstanbul

Phone: +90 (212) 233 07 78

Fax: +90 (212) 232 94 67

VitrA Suadiye

VitrA Suadiye (Cavit Paşa Köşkü)

Bağdat Cad. 493-1, Bostancı

Kadıköy, 34744 İstanbul

Phone: +90 (216) 467 06 40

VitrA Cologne

Agrippinawerft 24

D-50678 Köln, Cologne

Phone: +49 (221) 27 73 68-0

Fax: +49 (2622) 88 95 500

VitrA Moscow

Varshavskoe Highway, 9, Bld.1

“Danilovskaya Manufakruta” Office Center

117105 Moscow

Phone / Fax: +7 (495) 221 76 11

vitraglobal.com

vitra.com.tr

Attention

When ordering ceramic tiles specify the areas of use.

Before tile setting, verify the tonality and calibration numbers, claims regarding these indications cannot be accepted after tile setting.

Crazing of glass borders is a nature of the ceramic tiles.

It is recommended to use VitrA Fix grout and adhesive materials with VitrA Ceramic Tiles.

The colours of tiles in the catalogue may not reflect the exact colours of the products.

For the compatibility of the products to be used with complementary parts, a special order note should be added requesting the simultaneous production of all tiles. There may be a colour tone difference in products produced at different times.

VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş. reserves the right to change the products and technical specifications.

Dikkat

Seramik karoları sipariş ederken kullanım alanlarını belirtiniz.

Seramik karoları döşemedten önce lütfen tonalite ve kalibre numaralarının aynı mekânlar için aynı olmasına dikkat ediniz; döşendikten sonra sorumluluk kabul edilmez.

Camsı bordürlerde Kraküle (çatlama) olabilme, seramiğin doğasında olan bir unsurdur.

VitrA Karo Seramikleri ile birlikte VitrA Fix derz dolgu ve yapıştırıcı malzemeleri kullanılması önerilir.

Katalogdaki ürün renkleri seramik karoların renklerini aynen yansıtmayabilir.

Tamamlayıcı parçalar ile bu parçaların birlikte döşeneceği ürünlerin uyumu için sipariş notu düşülerek üretim yapılmalıdır. Farklı zamanlarda üretilen ürünlerde renk tonu farkı olabilir.

VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş.'nin ürünler ve teknik detaylarında değişiklik yapma hakkı saklıdır.

VitrA